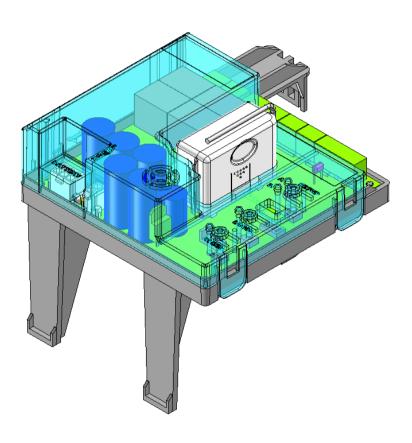
E391



FAAC



		INDEX	
1	A	VERTISSEMENTS	2
2	L	AYOUT ET CONNEXIONS	2
3	С	ARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	3
	3.1	DESCRIPTION DES COMPOSANTS	3
	3. 2	DESCRIPTION DES BORNIERS	3
;	3.3	FONCTION ANTI-ÉCRASEMENT	3
4	P	ROGRAMMATION DE LA LOGIQUE	3
5	P	ROGRAMMATION DE LA VITESSE	3
6	N	TISE EN FONCTION	4
	5.1	VÉRIFICATION DES LEDS	4
	5.2	PROGRAMMATION DES DIP-SWITCHES	4
•	5.3	PRÉ-CLIGNOTEMENT	4
•	5.4	APPRENTISSAGE TEMPS - SETUP	4
	_	5.4.1 SETUP AUTOMATIQUE	
	6	5.4.2 SETUP MANUEL	4
7		NSTALLATION DES ACCESSOIRES BUS	
		ADRESSAGE DES PHOTOCELLULES BUS	
		MÉMORISATION DES ACCESSOIRES BUS	
		NÉMORISATION DE LA CODIFICATION RADIO	
ě		MÉMORISATION DES RADIOCOMMANDES DS	
á		MÉMORISATION DES RADIOCOMMANDES SLH	
ě		MÉMORISATION DES RADIOCOMMANDES LC (uniquement pour certains marchés)	
		3.3.1 MÉMORISATION À DISTANCE DES RADIOCOMMANDES LC	
		PROCÉDURE D'EFFACEMENT DES RADIOCOMMANDES	
9		CONNEXION DES BATTERIES TAMPON (OPTION)	
10	E	SSAI DE L'AUTOMATISME	7
			_

DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

Fabricant: FAAC S.p.A.

Via Benini, 1 - 40069 Zola Predosa BOLOGNA - ITALIE Adresse:

Déclare aue: La platine électronique mod. E391

> est construit pour être incorporé dans une machine ou pour être assemblé à d'autres appareillages, afin de constituer une machine conforme aux termes de la Directive 2006/42/CE

est conforme aux exigences essentielles de sécurité des directives CEE suivantes

2006/95/CE Directive Basse Tension

2004/108/CE Directive Compatibilité Électromagnétique

Note complémentaire:

Ce produit a été testé dans une configuration typique homogène

(tous les produits sont fabriqués par FAAC S.p.A.)

Bologna, le 01-07-2008

L'Administrateur Délégué A. Marcellan

AVERTISSEMENTS

- Attention! Il est important pour la sécurité des personnes de suivre attentivement toute l'instruction.
- Une installation ou un usage erronés du produit peut provoquer de sérieuses blessures aux personnes.
- Lire attentivement les instructions avant de commencer l'installation du produit et les conserver pour toute référence future.
- l'automatisme.
- Le symbole souligne des remarques importantes pour la sécurité des personnes et le parfait état de
- Le symbole 😭 attire l'attention sur des remarques concernant les caractéristiques ou le fonctionnement du





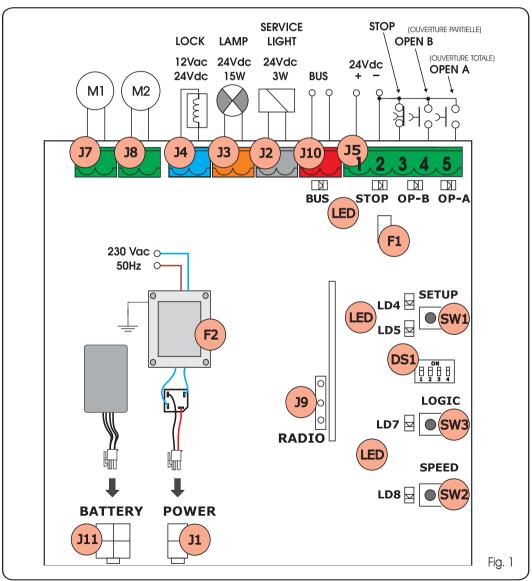
ARMOIRE ÉLECTRONIQUE E391

1 AVERTISSEMENTS

Avant tout type d'intervention sur l'armoire électronique (connexions, entretien), toujours couper le courant électrique.

- Prévoir en amont de l'installation un disjoncteur magnétothermique différentiel au seuil d'intervention adéquat.
 Toujours séparer les câbles d'alimentation des câbles de commande et de sécurité (bouton-poussoir, récepteur,
- photocellules, etc.).
- Pour éviter toute perturbation électrique, utiliser des gaines séparées ou un câble blindé (blindage connecté à la masse).

2 LAYOUT ET CONNEXIONS







3 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'alimentation	230Vca (+6% -10%) - 50Hz
Puissance absorbée	10W
Charge maxi Moteurs	150W x 2
Courant maxi accessoires (+24V)	250 mA
Courant maxi accessoires BUS	400 mA
Température de fonctionnement	-20°C +55°C
Fusibles de protection	F1 = autorégénérateur; F2 = T2A-250V
Logiques de fonctionnement	EP, A
Temps de fonctionnement (délai d'attente)	1 minute (fixe)
Temps de pause	Variable en fonction de l'apprentissage (10 min. maxi)
Entrées bornier	Open A, Open B, Stop, BUS (E/S)
Entrées connecteur	Alimentation, batterie, module XF433 ou XF868
Sorties bornier	Moteurs, lampe clignotante, alimentation accessoires, électroserrure, contact lumière de service (90 s fixe)
Fonctions programmables	Logique (A, EP), Vitesse (haute 13 ^e /s et basse 10 ^e /s)
Fonctions apprentissage	Temps de pause, retard de vantail 2 en fermeture
Types de canaux radio intégrés	DS, SLH (maxi 250 canaux) LC (maxi 250 canaux – UNIQUEMENT POUR CERTAINS MARCHÉS)

3.1 DESCRIPTION DES COMPOSANTS

Jl	Connecteur ALIMENTATION
J2	Bornier commande LUMIÈRE DE SERVICE
J3	Bornier LAMPE CLIGNOTANTE
J4	Bornier ÉLECTROSERRURE
J5	Bornier COMMANDES
J7	Bornier MOTEUR 1
J8	Bornier MOTEUR 2
J9	Embrochage rapide MODULE XF
J10	Bornier BUS
JII	Connecteur BATTERIE
SW1	Bouton-poussoir SETUP
SW2	Bouton-poussoir SPEED
SW3	Bouton-poussoir LOGIC
DS1	Dip-switche programmation
Fl	Fusible protection accessoires
F2	Fusible protection transformateur et moteurs
LED	LEDs de signalisation

3.2 DESCRIPTION DES BORNIERS

Borne et/ou	Bornier	Description	Dispositif connecté
1		+24V	Alimentation accessoires
2		GND	Négatif
3	J5	STOP	Dispositif avec contact N.F. qui provoque le blocage de l'automatisme
4		OPEN B	Dispositif avec contact
5		OPEN A	N.O. (voir chap. LOGIQUES DE FONCTIONNEMENT)
	J10 ROUGE	BUS	Dispositifs de sécurité avec technologie BUS
J2 Borne GRISE		SERVICE LIGHT	Sortie commande Lumière de service (connecter une bobine relay à 24Vcc- 100mA maxi)
	J3 ORANGE	LAMP	Lampe clignotante 24Vcc - 15W
	J4 ILEU CLAIR	LOCK	Électroserrure 12Vca ou 24Vcc (à installer sur vantail 1)
	J7	MOT1	Moteur 1 (vantail 1)
	J8	MOT2	Moteur 2 (vantail 2)



On entend par vantail 1 le vantail qui s'ouvre le premier en ouverture.



La commande lumière de service est active durant toute l'actionnement en ouverture ou en fermeture du portail et durant les 90 secondes suivantes.

3.3 FONCTION ANTI-ÉCRASEMENT

Si le portail rencontre un obstacle durant le mouvement d'ouverture ou de fermeture, la fonction anti-écrasement s'active en inversant le sens de marche de l'opérateur, augmentant ainsi le degré de sécurité de l'automatisme.

On peut régler la sensibilité de l'anti-écrasement au moyen du DIP-SWITCHE n°3 (voir par.6.2).

4 PROGRAMMATION DE LA LOGIQUE

La logique de fonctionnement peut être sélectionnée à tout moment en appuyant sur le bouton-poussoir SW3.

La logique sélectionnée est ensuite affichée par la LED LD7:

LED allumée = logique AUTOMATIQUE (A)

LED éteinte = logique SEMI-AUTOMATIQUE PAS À PAS (EP)

5 PROGRAMMATION DE LA VITESSE

La vitesse de fonctionnement peut être réglée à tout moment en appuyant sur le bouton-poussoir SW2. La logique sélectionnée est ensuite affichée par la LED LD8:

LED allumée = GRANDE vitesse (13^e/s)

LED éteinte = FAIBLE vitesse (10^e/s)





6 MISE EN FONCTION

6.1 VÉRIFICATION DES LEDS

Le tableau ci-après indique l'état des LEDs en fonction de l'état des entrées (en caractères gras la condition d'automatisme fermée au repos).

Vérifier l'état des LEDs de signalisation d'après le tableau suivant.

Tabl. 1 - Fonctionnement des LEDs de signalisation de l'état des entrées

LED	ALLUMÉE (contact fermé)	ÉTEINTE (contact ouvert)
STOP	Commande inactive	Commande active
OPEN A	Commande active	Commande inactive
OPEN B	Commande active	Commande inactive
BUS	Voir po	ar. 7.2

6.2 PROGRAMMATION DES DIP-SWITCHES

Le tableau suivant indique la programmation du dip-switche DS1 pour la programmation de la force, du préclianotement et du coup d'inversion.

Tabl. 2 - Programmation D\$1 (en caractères aras on indique les sélections par défaut)

DS1	DS2	DS3	DS4	Description
ON	ON			FORCE HAUTE
ON	OFF			FORCE MOYENNE HAUTE
OFF	ON			FORCE MOYENNE BASSE
OFF	OFF			FORCE BASSE
		ON		ANTI-VENT ON
		OFF		ANTI-VENT OFF
			ON	COUP D'INVERSION ON
			OFF	COUP D'INVERSION OFF



Z \(\frac{1}{2} \)

Si l'on connecte une électroserrure à la borne J4, positionner le DIP-SWITCHE DS4 sur ON pour valider le coup d'inversion (avant l'ouverture, les moteurs poussent en fermeture, facilitant le déclenchement de l'électroserrure).



En sélectionnant sur ON, le dip-switche DS3 active une fonction spéciale anti-vent qui permet au portail de fonctionner également en présence de rafales de vent.

6.3 PRÉ-CLIGNOTEMENT

On peut activer et désactiver la fonction de pré-clignotement (à la suite d'une commande d'OPEN, l'appareillage active la lampe clignotante pendant 3 secondes avant de commencer le mouvement), en agissant comme suit:

- 1. Appuver pendant 5 s au moins sur la touche LOGIC (SW3) pour ACTIVER le préclignotement.
- 2. Appuyer pendant 5 sec au moins sur la touche SPEED (SW2) pour DESACTIVER le préclignotement.



Dans les deux cas, vérifier que la LED correspondant à la touche enfoncée ne change pas d'état, cela signifierait qu'on a modifié la fonction relative à la touche et non le préclignotement.

6.4 APPRENTISSAGE TEMPS - SETUP



Avant toute manœuvre, exécuter un cycle de SETUP



Durant la procédure de SETUP ne pas interrompre les photocellules, car leur interruption provoque l'arrêt immédiat des vantaux. Pour terminer la procédure, répéter le SETUP depuis la dábut

Quand on met la platine sous tension et qu'on n'a jamais exécuté aucun cycle de SETUP, les LEDs LD4 et LD5 commencent à <u>clianoter lentement</u> pour signaler la nécessité d'exécuter un cycle de SETUP.

Deux types de SETUP sont disponibles: AUTOMATIQUE et MANUEL

SETUP AUTOMATIQUE

Pour exécuter le SETUP AUTOMATIQUE, procéder comme suit: Amener les vantaux à mi-ouverture.

- Maintenir le bouton-poussoir SETUP (SW1) enfoncé jusqu'à ce que les 2 LEDs adjacentes (LD4 et LD5) s'allument fixes.
- Relâcher le bouton-poussoir SETUP, les LEDs LD4 et LD5
- commencent à clignoter rapidement. Le vantail 2 (si présent) commence le mouvement de
- fermeture en s'arrêtant sur la butée mécanique de fermeture.
- 5. Le vantail 1 commence le mouvement de fermeture en s'arrêtant sur la butée mécanique de fermeture.
- 6. Le vantail 1 commence le mouvement d'ouverture.
- 7. Le vantail 2 (si présent) commence le mouvement d'ouverture après un retard fixe en ouverture.
- 8. Les vantaux 1 et 2 (si présent) s'arrêtent sur la butée mécanique d'ouverture.
- 9. Attendre que les LEDs LD4 et LD5 s'éteignent indiquant que la procédure de SETUP est terminée.
- 10. Donner une impulsion d'OPEN pour fermer le portail.



I Une fois que la procédure de SETUP est lancée. si les vantaux au point 4 et 5 s'ouvrent au lieu de se fermer, inverser les câbles d'alimentation des moteurs.



Avec le SETUP AUTOMATIQUE, les espaces de ralentissement, les retards de vantail en ouverture et fermeture et le temps pause (30s, avec logique A) sont présélectionnés par la platine et on ne peut pas les modifier.

6.4.2 SETUP MANUEL

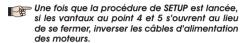
Pour exécuter le SETUP MANUEL, procéder comme suit:

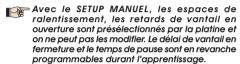
- Amener les vantaux à mi-ouverture.
- Maintenir le bouton-poussoir SETUP (SW1) enfoncé iusqu'à ce que les vantaux commencent à s'actionner.
- Relâcher le bouton-poussoir SETUP, les LEDs LD4 et LD5 commencent à clignoter rapidement.
- Le vantail 2 (si présent) commence le mouvement de fermeture en s'arrêtant sur la butée mécanique de fermeture.
- Le vantail 1 commence le mouvement de fermeture en s'arrêtant sur la butée mécanique de fermeture.
- Le vantail 1 commence le mouvement d'ouverture.
- Le vantail 2 (si présent) commence le mouvement d'ouverture après un retard fixe en ouverture.
- Les vantaux 1 et 2 (si présent) s'arrêtent sur la butée mécanique d'ouverture.





- 9. Si l'on a programmé la force BASSE, attendre environ 5 s en vérifiant l'extinction de la lampe clignotante.
- 10. Si l'on a sélectionné la logique A, la platine commence le comptage du temps de pause (10 min. maxi) et, après le temps souhaité, donner une impulsion d'OPEN pour continuer la procédure. Autrement, si vous avez choisi la logique d'EP, les vanteaux ferment immédiatement selon le point prochain.
- 11. Le vantail 2 (si présent) commence le mouvement de fermeture et la platine commence le comptage du retard de vantail en fermeture.
- 12. Lorsaue le retard souhaité s'est écoulé, donner une impulsion d'OPEN pour que le vantail 1 entame le mouvement de fermeture
- 13. Les vantaux 1 et 2 (si présent) s'arrêtent sur la butée mécanique de fermeture.
- 14. Attendre que les LEDs LD4 et LD5 s'éteignent indiguant que la procédure de SETUP est terminée.





7 INSTALLATION DES ACCESSOIRES BUS

Cette platine est munie d'un circuit BUS aui permet de connecter facilement un grand nombre d'accessoires BUS (par ex. jusqu'à 16 paires de photocellules), opportunément programmés, en n'utilisant que deux câbles sans polarité.

On décrit ci-après l'adressage et la mémorisation des photocellules BUS.

Pour d'autres accessoires futurs, consulter les instructions spécifiques.

7.1 ADRESSAGE DES PHOTOCELLULES BUS



⇒ Il est important de donner la <u>même</u> adresse à l'émetteur et au récepteur.



S'assurer qu'il <u>n'y</u> a <u>pas</u> deux ou plusieurs paires de photocellules avec la même adresse.

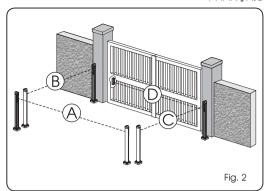


Si l'on n'utilise aucun accessoire BUS, laisser le connecteur BUS libre (J10 - fig. 1).

On peut connecter à la platine jusqu'à un maximum de 16 paires de photocellules BUS.

Les photocellules sont subdivisées en groupes:

Photocellules en ouverture: 6 maxi Photocellules en fermeture: 7 maxi Photocellules en ouverture/fermeture: 2 maxi Photocellule utilisée comme impulsion OPEN: 1 maxi



La fig. 2 illustre un automatisme pour portail battant à 2 vantaux avec les faisceaux de couverture des photocellules:

- Photocellules avec intervention en OUVERTURE et **FERMETURE**
- R٠ Photocellules avec intervention en OUVERTURE
- Photocellules avec intervention en OUVERTURE
- Photocellules avec intervention en FERMETURE

Le tabl. 3 indique les programmations du dip-switche à l'intérieur de l'émetteur et du récepteur des photocellules BUS.

Tabl. 3 – Adressage des photocellules BUS

Dip1	Dip2	Dip3	Dip4	Réf.	Туре
OFF	OFF	OFF	OFF		
OFF	OFF	OFF	ON		
OFF	OFF	ON	OFF		OUVERTURE
OFF	OFF	ON	ON	B-C	OUVERTURE
OFF	ON	ON	OFF		
OFF	ON	ON	ON		
ON	OFF	OFF	OFF		
ON	OFF	OFF	ON		
ON	OFF	ON	OFF		
ON	OFF	ON	ON	D	FERMETURE
ON	ON	OFF	OFF		
ON	ON	OFF	ON		
ON	ON	ON	OFF		
OFF	ON	OFF	OFF	А	OUVERTURE et
OFF	ON	OFF	ON	^	FERMETURE
ON	ON	ON	ON	/	IMPULSION OPEN





7.2 MÉMORISATION DES ACCESSOIRES BUS

À tout moment, on peut giouter des photocellules BUS à l'installation, simplement en les mémorisant sur la platine comme suit:

- 1. Installer et programmer les accessoires avec l'adresse souhaitée (voir par. 7.1).
- Mettre la platine hors tension.
- Connecter les deux câbles des accessoires au bornier rouge J10 (polarité indifférente).
- 4. Mettre la platine sous tension, en veillant à connecter d'abord l'alimentation principale (sortie transformateur) puis les batteries éventuelles.
- 5. Appuver rapidement une fois sur le bouton-poussoir SW1 (SETUP) pour exécuter l'apprentissage. La LED BUS clianotera un instant.
- 6. Donner une impultion de Open A, le portail effectura un mouvement, la procedure de mèmorisation est

La platine a mémorisé les accessoires BUS. Suivre les indications du tableau suivant pour contrôler le bon état de la connexion BUS.

Tabl. 4 - Description des LEDs BUS

Allumée fixe	Fonctionnement régulier (LED allumée même en l'absence de photocellules)
Clignotement lent (flash toutes les 0,5 s)	Au moins, une entrie occupèe: photocellule obstacolèes ou non alignies, entries Open A ou Open B ou Stop occupèes
Éteinte (flash toutes les 2,5 s)	Ligne BUS en courtcircuit
Clignotement rapide (flash toutes les 0,2 s)	Erreur détectée pendant la connexion BUS, répéter la procédure de saisie. Si l'erreur se reproduit, contrôler que sur l'installation il n'y a pas plus d'un accessoire avec la même adresse (voir également les instructions relatives aux accessoires).

MÉMORISATION DE LA CODIFICATION RADIO

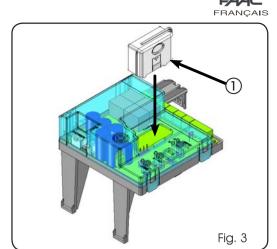
L'armoire électronique est munie d'un système de décodage (DS, SLH, LC) bicanal intégré appelé OMNIDEC. Ce système permet de mémoriser, par l'intermédiaire d'un module récepteur supplémentaire (Fig. 3 réf. (1)) et de radiocommandes de la même fréquence, tant l'ouverture totale (OPEN A) que l'ouverture partielle (OPEN B) de l'automatisme.



Les 3 types de codification radio (DS, SLH, LC) ne peuvent pas coexister.

On pourra utiliser une seule codification radio à la fois.

Pour passer d'une codification à l'autre, effacer la codification existante (voir paragraphe relatif à l'effacement), et répéter la procédure de mémorisation.



8.1 MÉMORISATION DES RADIOCOMMANDES DS



On peut mémoriser maxi 2 codes. Un code sur le canal OPEN A et un code sur le canal OPEN R

- 1. Sur la radiocommande DS, choisir la combinaison ON OFF souhaitée des 12 dip-switches.
- 2. Appuyer sur le bouton-poussoir LOGIC (SW3) ou SPEED (SW2), pour mémoriser respectivement l'ouverture totale (OPEN A) ou l'ouverture partielle (OPEN B), et en le maintenant enfoncé, appuyer également sur le bouton-poussoir SETUP (SW1). La LED correspondante commencera à clignoter lentement pendant 5 s.
- 3. Relâcher les deux boutons-poussoirs.
- Pendant ces 5 s appuyer sur le bouton-poussoir souhaité sur la télécommande.
- 5. La LED correspondante s'allumera fixe pendant 1 seconde puis elle s'éteindra, indiquant que la mémorisation a été effectuée.
- 6. Pour ajouter d'autres radiocommandes, sélectionner la même combinaison ON - OFF utilisée au point 1.

8.2 MÉMORISATION DES RADIOCOMMANDES SLH



On peut mémoriser maxi. 250 codes, répartis entre OPEN A et OPEN B.

- 1. Sur la radiocommande SLH, appuver, en les maintenant enfoncés, simultanément sur les boutons-poussoirs P1 et P2.
- La LED de la radiocommande commencera à clignoter.
- 3. Relâcher les deux boutons-poussoirs.
- Appuver sur le bouton-poussoir LOGIC (SW3) ou SPEED (SW2). pour mémoriser respectivement l'ouverture totale (OPEN A) ou l'ouverture partielle (OPEN B), et en le maintenant enfoncé, appuver également sur le bouton-poussoir SETUP (SW1). La LED correspondante commencera à clignoter lentement pendant 5 s.
- 5. Relâcher les deux boutons-poussoirs.
- 6. Pendant ces 5 s, tandis que la LED de la radiocommande est encore en train de clignoter, appuyer et, en le maintenant enfoncé, sur le bouton-poussoir souhaité de la radiocommande (la LED de la radiocommande s'allumera fixe).
- 7. La LED de la platine s'allumera fixe pendant 1 seconde puis elle s'éteindra, indiauant que la mémorisation a été effectuée.



- 8. Relâcher le bouton-poussoir de la radiocommande.
- 9. Appuver 2 fois sur le bouton-poussoir de la radiocommande mémorisée, en une brève succession.



L'automatisme effectuera une ouverture. S'assurer que l'automatisme est libre de tout obstacle créé par des personnes ou des

Pour ajouter d'autres radiocommandes, transférer le code du bouton-poussoir de la radiocommande mémorisée vers le bouton-poussoir correspondant des radiocommandes à ajouter, en procédant comme suit:

- Sur la radiocommande mémorisée, appuver, en les maintenant enfoncés, simultanément sur les boutonspoussoirs P1 et P2.
- La LED de la radiocommande commencera à clianoter.
- Relâcher les deux boutons-poussoirs.
- Appuyer sur le bouton-poussoir mémorisé et le maintenir enfoncé (la LED de la radiocommande s'allumera fixe).
- Rapprocher les radiocommandes, appuyer, en le maintenant enfoncé, sur le bouton-poussoir correspondant de la radiocommande à giouter, ne le relâcher au'après le double clignotement de la LED de la radiocommande aui indiaue aue la mémorisation a été effectuée.
- Appuyer 2 fois sur le bouton-poussoir de la radiocommande mémorisée, en une brève succession.



L'automatisme effectuera une ouverture. S'assurer que l'automatisme est libre de tout obstacle créé par des personnes ou des choses

8.3 MÉMORISATION DES RADIOCOMMANDES LC (uniquement pour certains marchés)



On peut mémoriser maxi. 250 codes, répartis entre OPEN A et OPEN B.

- 1. N'utiliser les télécommandes LC qu'avec le module récepteur à 433 MHz.
- 2. Appuyer sur le bouton-poussoir LOGIC (SW3) ou SPEED (SW2), pour mémoriser respectivement l'ouverture totale (OPEN A) ou l'ouverture partielle (OPEN B), et en le maintenant enfoncé, appuyer également sur le bouton-poussoir SETUP (SW1). La LED correspondante commencera à clignoter lentement pendant 5 s.
- 3. Relâcher les deux boutons-poussoirs. Pendant ces 5 s appuyer sur le bouton-poussoir souhaité de la télécommande LC.
- 4. La LED s'allumera fixe pendant 1 seconde, indiquant que la mémorisation a été effectuée, puis elle recommencera à clianoter pendant 5 s supplémentaires durant lesquelles on peut mémoriser une autre radiocommande (point 4).
- 5. Au bout des 5 s, La LED s'éteint indiguant la fin de la procédure.
- Pour giouter d'autres radiocommandes, répéter l'opération à partir du point 1.

8.3.1 MÉMORISATION À DISTANCE DES RADIOCOM-MANDES LC

Uniquement avec les radiocommandes LC, on peut mémoriser d'autres radiocommandes, à distance, c'est-à-dire sans intervenir sur les boutons-poussoirs LOGIC-SPEED-SETUP, mais en utilisant une radiocommande mémorisée précédemment.

- Se procurer une radiocommande déjà mémorisée sur l'un des 2 canaux (OPEN A ou OPEN B).
- 2. Appuyer, en les maintenant enfoncés, simultanément sur les boutons-poussoirs P1 et P2 jusqu'à ce que les deux LEDs clignotent lentement pendant 5 s.

- 3. Dans un délai de 5 s, appuver sur le bouton-poussoir mémorisé précédemment de la radiocommande pour activer la phase d'apprentissage sur le canal sélectionné.
- 4. La LED sur la platine correspondant au canal en apprentissage, clignote pendant 5 s, durant lesquelles on doit transmettre le code d'une autre radiocommande.
- 5. La LED s'allumera fixe pendant 2 secondes, indiquant que la mémorisation a été effectuée, puis elle recommencera à clignoter pendant 5 s supplémentaires durant lesquelles on peut mémoriser d'autres radiocommandes, et enfin elle s'éteindra.

8.4 PROCÉDURE D'EFFACEMENT DES RADIOCOM-**MANDES**

- Pour effacer TOUS les codes des radiocommandes introduits, il suffit d'appuyer sur le bouton-poussoir LOGIC (SW3) ou SPEED (SW2) et, en le maintenant enfoncé, appuver également sur le bouton-poussoir SETUP (SW1) pendant 10 s.
- 2. La LED correspondant au bouton-poussoir enfoncé clianote pendant les 5 premières secondes, puis le clianotement s'accélère pendant les 5 secondes suivantes.
- Les deux LEDs s'allument fixes pendant 2 s. puis elles s'éteindront (effacement complété).
- 4. Relâcher les deux boutons-poussoirs.



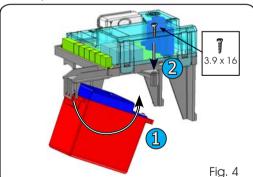
Cette opération N'EST PAS réversible. On effacera tous les codes des radiocommandes mémorisés aussi bien comme OPEN A que comme OPEN B.

CONNEXION DES BATTERIES TAMPON (OPTION)

Le kit des batteries tampon permet d'actionner l'automatisme même en cas de coupure de courant. Le logement des batteries est un boîtier spécial situé à l'intérieur de l'opérateur (voir la séquence dans la fig. 4).

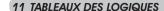
Pour l'installation, consulter les instructions spécifiques.

Les batteries entrent en fonction en cas de coupure de courant.



10 ESSAI DE L'AUTOMATISME

Au terme de la programmation, contrôler le fonctionnement de l'installation. Vérifier surtout l'intervention des dispositifs de sécurité.



	FSW-CL
IMPULSIONS	FSW-OP
	STOP
	OPEN B
	OPEN A
IQUE "A" (2)	UTOMATISME

Tab. 5

FRANÇAIS

aucun effet aucun effet (ouverture inhibée) immédialement en fermeture aucun effet aucun effet coucun effet	LOGIQUE "A" (2)				IMPULSIONS			
ouvre les vaniquix et referme après le telemne aucun effet (1) aucun effet (1) aucun effet (2) loque le techarge recharge recharge pouse (1) le temps pause (1) le temps pause (2) le temps pause (3) le temps pause (4) le temps pause (5) le temps pause (6) le temps pause (7) le temps pause (7) le temps pause (8) le temps pause (9) le temps pause (10) le temps	ÉTAT AUTOMATISME	OPEN A	OPEN B	STOP	FSW-OP	FSW-CL	FSW-OP/CL	FSW-OPEN
aucun effet (1) aucun effet fonctionnement fermédiatement en fermeture l'emédiatement en fermeture le tentas pause (1) le temps pause (2) logue le fonctionnement aucun effet inmédiatement en fonctionnement fouverture (2) aucun effet (2) aucun effet (2) aucun effet (3) aucun effet (4) a	FERMÉ	ouvre les vantaux et referme après le temps de pause	ouvre l e vanta il 1 et referme après le temps de pause	aucun effet (ouverture inhibée)	aucun effet (ouverture inhibée)	aucun effet	aucun effet (ouverture inhibée)	ouvre les vantaux et referme après le temps de pause
recharge recharge bloque le famps pause fonctionnement aucun effet le temps pause recharge bloque le fonctionnement inverse immédiatement en fonctionnement ouverture aucun effet aucun effet ferme (ouverture, etc.)	EN OUVERTURE	_	aucun effet	bloque le fonctionnement	inverse immédiatement en fermeture	aucun effet	bloque et au désengagement continue à ouvrir	aucun effet (1)
inverse inmediatement en concilonnement och converture feme feme feme feme feme feme feme fe	OUVERT EN PAUSE	recharge le temps pause (1)	recharge le temps pause	bloque le fonctionnement	aucun effet	recharge le temps de pause (fermeture inhibée)	recharge le temps de pause (fermeture inhibée)	recharge le temps de pause (fermeture inhibée)(1)
ferme	EN FERMETURE	inverse immédiatement en ouverture	inverse immédiatement en ouverture	bloque le fonctionnement	aucun effet	inverse immédiatement en ouverture	bloque et au désengagement inverse en ouverture	inverse immédiatement en ouverture
	BLOQUÉ	ferme	ferme	aucun effet (ouverture et fermeture inhibées)	aucun effet (ouverture inhibée)	aucun effet (fermeture inhibée)	aucun effet (ouverture et fermeture inhibées)	ouvre les vantaux

Tab. 6

LOGIQUE "EP"				IMPULSIONS			
ÉTAT AUTOMATISME	OPEN A	OPEN B	STOP	FSW-OP	FSW-CL	FSW-OP/CL	FSW-OPEN
FERMÉ	ouvre les vantaux	ouvre 1 vantail	aucun effet (ouverture inhibée)	aucun effet (ouverture inhibée)	aucun effet	aucun effet (ouverture inhibée)	ouvre les vantaux
EN OUVERTURE	bloque le fonctionnement (1)	bloque le fonctionnement	bloque le fonctionnement	inverse immédiatement en fermeture	aucun effet	bloque et au désengagement continue a ouvrir	aucun effet (1)
OUVERT	ferme	eumej	aucun effet (fermeture inhibée)	aucun effet	aucun effet (fermeture inhibée)	aucun effet (fermeture inhibée)	aucun effet (1)
EN FERMETURE	bloque le fonctionnement	bloque le fonctionnement	bloque le fonctionnement	aucun effet	inverse immédiafement en ouverture	bloque et au désengagement inverse en ouverture	inverse immédiatement en ouverture
BLOQUÉ	Après OPEN: Reprend le mou inverse Après STOP: Referme immér vantall(-aux) (1	Après OPEN: Reprend le mouvement en sens inverse Après STOP: Referme inmédialement le(s) vantail(-aux) (1)	aucun effet (ouverture et fermeture inhibées)	aucun effet (ouverture inhibée)	aucun effet (fermeture inhilbée)	aucun effet (ouverture et fermeture inhibées)	ouvre les vantaux

(1) Si le cycle a commencé avec OPEN-B (ouverture partielle), une impulsion d'OPEN-A actionne les deux vantaux en ouverture.

(2) La logique automatique A est équipée de la fonction "Ilmer". Cette fonction permet de laisser le portail ouvert à travers une commande OPEN temporisée dont le relâchement provoque la fermeture automatique du portali à la fin du temps de pause programmé. En cas d'utilisation de la commande OPEN B comme contact temporisé la carte effectuera, à l'arrivée d'une commande OPEN A, une ouverture totale et, à la fin du temps de pause, elle refermera uniquement le vantail 2. Le descrizioni e le illustrazioni del presente manuale non sono impegnative. La FAAC si riserva il diritto, lasciando inalterate le caratteristiche essenziali dell'apparecchiatura, di apportare in qualunque momento e senza impegnarsi ad aggiornare la presente pubblicazione, le modifiche che essa ritiene convenienti per miglioramenti tecnici o per qualsiasi altra esigenza di carattere costruttivo o commerciale.

The descriptions and illustrations contained in the present manual are not binding. FAAC reserves the right, whilst leaving the main features of the equipments unaltered, to undertake any modifications it holds necessary for either technical or commercial reasons, at any time and without revising the present publication.

Les descriptions et les illustrations du présent manuel sont fournies à titre indicatif. FAAC se réserve le droit d'apporter à tout moment les modifications qu'elle jugera utiles sur ce produit tout en conservant les caractéristiques essentielles, sans devoir pour autant mettre à jour cette publication.

Die Beschreibungen und Abbildungen in vorliegendem Handbuch sind unverbindlich. FAAC behält sich das Recht vor, ohne die wesentlichen Eigenschaften dieses Gerätes zu verändern und ohne Verbindlichkeiten in Bezug auf die Neufassung der vorliegenden Anleitungen, technisch bzw. konstruktiv/kommerziell bedingte Verbesserungen vorzunehmen.

Las descripciones y las ilustraciones de este manual no comportan compromiso alguno. FAAC se reserva el derecho, dejando inmutadas las características esenciales de los aparatos, de aportar, en cualquier momento y sin comprometerse a poner al día la presente publicación, todas las modificaciones que considere oportunas para el perfeccionamiento técnico o para cualquier otro tipo de exigencia de carácter constructivo o comercial.

De beschrijvingen in deze handleiding zijn niet bindend. FAAC behoudt zich het recht voor op elk willekeurig moment de veranderingen aan te brengen die het bedrijf nuttig acht met het oog op technische verbeteringen of alle mogelijke andere productie- of commerciële eisen, waarbij de fundamentele eigenschappen van de apparaat gehandhaafd blijven, zonder zich daardoor te verplichten deze publicatie bij te werken.





FAAC S.p.A.
Via Benini, 1
40069 Zola Predosa (BO) - ITALIA
Tel. 0039.051.61724 - Fax. 0039.051.758518
www.faac.it
www.faac.group.com

